



IMMIGRATION Canada

Demande de résidence permanente

Catégorie des travailleurs qualifiés (fédéral)

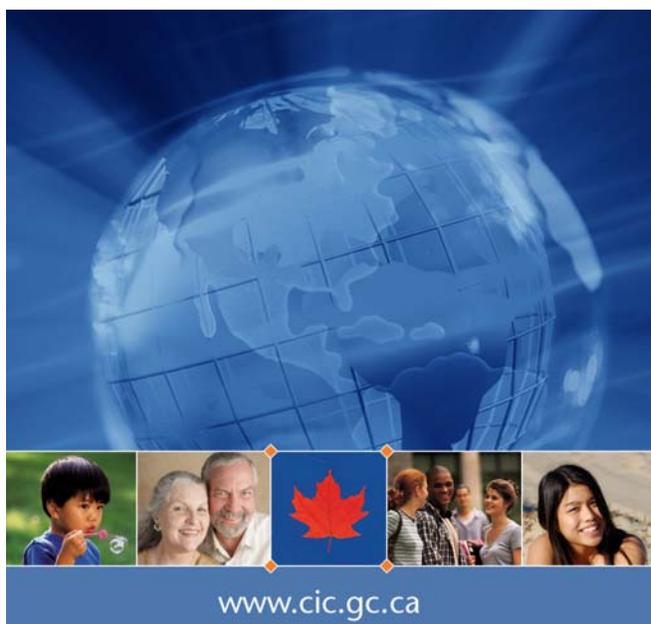


Table des matières

| | |
|--|----|
| Aperçu | 2 |
| Avant de présenter votre demande | 3 |
| Étape 1. Rassemblez les documents... | 22 |
| Étape 2. Remplissez la demande | 27 |
| Étape 3. Payez les frais | 43 |
| Étape 4. Envoyez la demande | 45 |
| Et ensuite? | 48 |

Formulaires

Demande de résidence permanente au Canada (IMM 0008)
 Annexe 1: Antécédents / Déclaration
 Annexe 3 : Immigration Économique –
 Travailleurs qualifiés - Fédéral
 Renseignements additionnels sur la famille
 (IMM 5406)
 Recours aux services d'un représentant
 (IMM 5476)

Formulaires du bureau des visas* :

Appendice A – la Liste de contrôle

Appendice B – Spécifications pour
photographies

Appendice C –Instructions médicales

*Les appendices propres à chacun des bureaux des visas renferment les exigences locales. Vous trouverez des instructions sur notre site Web, à l'adresse :
<http://www.cic.gc.ca/francais/information/demandes/qualifie-mission.asp>

La trousse de demande

La présente trousse de demande comprend :

- un guide d'instructions, et
- tous les formulaires requis.

Le **guide d'instructions** est un outil qui :

- fournit les renseignements que vous devez connaître avant d'envoyer votre demande à Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), et
- vous aidera à remplir les formulaires et à rassembler les pièces justificatives exigées.

Lisez le guide d'instructions au complet avant de remplir chacun des formulaires.

Cette trousse de demande contient également les **formulaires** qui sont conçus à des fins spécifiques et contient des questions qui faciliteront le traitement de votre demande.

Pourquoi devez-vous lire ce guide?

Ce guide fournit toutes les instructions nécessaires pour remplir la demande. Le fait d'avoir lu ce guide vous permettra :

- de remplir les formulaires de demande, et
- de déterminer les pièces justificatives qui doivent être fournies.

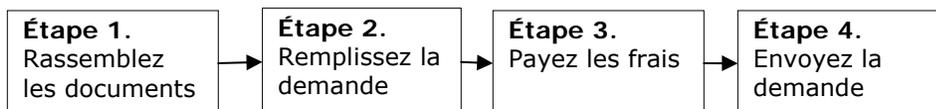
Symboles utilisés dans ce guide

Les symboles suivants sont utilisés dans ce guide pour souligner l'importance de certains renseignements :

| Ce symbole... | Signifie... |
|---|---|
|  | Ce que vous devez faire pour que le traitement de votre demande puisse être effectué. |
|  | Renseignements importants que vous devez connaître afin d'éviter des retards ou d'autres problèmes. |
|  | Où obtenir des renseignements supplémentaires. |
| Note : | Conseils qui vous aideront à remplir cette demande. |

Le processus de demande

Les instructions fournies dans ce guide sont présentées sous forme d'étapes que vous devez suivre afin de remplir votre demande.



Avant de présenter votre demande

Résidence permanente au titre de la catégorie fédérale des travailleurs qualifiés

La catégorie fédérale des travailleurs qualifiés

L'immigration a toujours contribué à la force et à la prospérité de l'économie du Canada. Pour poursuivre cette tradition, le Canada encourage les personnes dont les compétences, les études et l'expérience contribueront à l'économie canadienne à présenter des demandes d'immigration à titre de travailleurs qualifiés.

Si vous êtes un travailleur qualifié, vous pouvez présenter une demande de résidence permanente à l'aide de cette trousse.

Qui peut utiliser cette demande?

La demande de résidence permanente au titre de la catégorie des travailleurs qualifiés (fédéral) peut être présentée par les étrangers qui répondent à la définition de travailleur qualifié ou de professionnel.

Autres options

La présente trousse de demande vise uniquement les demandeurs de la catégorie fédérale des travailleurs qualifiés. Si vous croyez pouvoir être admissible sous une autre option, veuillez consulter le tableau ci-dessous.

| Dans le cas où, | Consultez le guide : |
|---|--|
| <p>Vous avez été sélectionné par la province du Québec</p> <p> Voir : « Avez-vous l'intention de résider au Québec? » pour plus d'information</p> | <p>Guide pour les travailleurs qualifiés du Québec</p> |
| <p>Vous êtes candidat d'une province aux termes du Programme des candidats des provinces</p> | <p>Guide pour les candidats des provinces</p> |
| <p>Vous avez une expérience de travail qualifié au Canada et souhaitez immigrer au Canada dans le cadre de la catégorie de l'expérience canadienne</p> | <p>Guide pour les demandeurs de la catégorie de l'expérience canadienne</p> |
| <p>Vous souhaitez immigrer au Canada à titre d'investisseur, entrepreneur ou travailleur autonome</p> | <p>Guide pour les demandeurs de la catégorie des gens d'affaires</p> |
| <p>Un membre de votre famille, comme un époux, conjoint de fait ou un parent, souhaite parrainer votre demande de résidence permanente</p> | <p>Guide pour les demandeurs de la catégorie du regroupement familial</p> |

Avez-vous l'intention de résider au Québec?

Aux termes de l'Accord Canada-Québec sur l'immigration, le Québec fixe ses propres exigences en matière d'immigration et sélectionne des immigrants qui vont bien s'adapter à la vie dans cette province. Si vous avez l'intention de venir au Canada comme travailleur qualifié sélectionné par le Québec, vous devez d'abord contacter le **Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC)** à l'adresse : www.micc.gouv.qc.ca/fr/index.asp.

Vous pouvez également consulter notre site Web pour de plus amples renseignements : www.cic.gc.ca/francais/immigrer/quebec/index.asp.

Restez informé

Les critères de sélection, les exigences et autres renseignements à l'intention des demandeurs peuvent parfois être modifiés. Veuillez prendre note que :

- les demandes seront traitées en fonction de la réglementation en vigueur au moment de l'évaluation, laquelle peut être modifiée à n'importe quel moment;
- notre **site Web** contient les dernières nouvelles, les critères de sélection mis à jour et des liens vers les demandes. Consultez-le périodiquement pour vous tenir au courant.

Suis-je admissible?

Les demandes de travailleurs qualifiés (fédéral) présentées **le ou après le 27 février 2008**, seront traitées si elles remplissent les critères prévus dans le cadre d'au moins une des trois catégories décrites ci-dessous.

Catégorie de demande



Établissez si l'une des trois **catégories** définies au tableau ci-dessous correspond à votre situation. Cette grille comprend les trois catégories qui vous sont disponible.

| Catégorie | Si vous remplissez les critères d'une des catégories ci-dessous, votre demande sera traitée si... |
|-----------|---|
| 1 | vous exercez une profession qui figure dans la liste des professions établie dans les instructions ministérielles et possédez une preuve d'expérience à temps plein pendant un an continu (ou équivalent temps plein) dans cette profession. |
| 2 | vous avez une offre d'Emploi réservé d'un employeur canadien. |
| 3 | vous êtes un étudiant ou un travailleur résidant légalement au Canada et ce, depuis au moins 12 mois immédiatement avant de soumettre votre demande. |

Instructions ministérielles

Des instructions ont été données par le ministre de Citoyenneté et Immigration Canada. Ces instructions ont été élaborées en tenant compte des observations du public, du milieu des affaires, des syndicats et des organisations non gouvernementales, et permettent au Canada de mieux répondre aux besoins du marché du travail. Pour consulter la liste des professions, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse suivante : <http://www.cic.gc.ca/francais/immigrer/qualifie/demande-qui-instructions.asp>

Classification nationale des professions (CNP)

La Classification nationale des professions (CNP) est le système officiel de classification des professions dans l'économie canadienne. Elle décrit les fonctions, les compétences, les aptitudes et les milieux de travail se rapportant aux professions dans le marché du travail canadien.

Vous pouvez consulter la CNP 2006 en ligne à l'adresse : www5.hrsdc.gc.ca/NOC-CNP/app/index.aspx?lc=f

Déterminer votre catégorie CNP

Suivez ces étapes pour déterminer si votre expérience de travail se rapporte à une profession qui satisfait aux exigences minimales de présentation d'une demande au titre de la catégorie fédérale des travailleurs qualifiés :

ÉTAPE 1. Allez au site Web de la CNP à l'adresse www5.hrsdc.gc.ca/NOC-CNP/app/index.aspx?lc=f

ÉTAPE 2. Cliquez sur « [Pour rechercher dans la CNP...](#) »

ÉTAPE 3. Suivez les directives pour trouver la catégorie de la CNP qui correspond à votre expérience de travail.

La description initiale et la liste des tâches principales doivent correspondre au travail effectué dans le cadre de vos derniers emplois.

Si la description ne correspond pas à votre expérience professionnelle, vous n'avez peut-être pas l'expérience nécessaire pour être admis comme travailleur qualifié.

Recherchez dans la CNP une autre profession qui correspond à votre expérience. Passez en revue tous les emplois que vous avez occupés au cours des 10 dernières années pour déterminer si vous avez au moins une année continue d'expérience professionnelle dans le cadre d'un emploi vous rendant admissible comme travailleur qualifié.

ÉTAPE 4. Consultez la liste des professions admissibles. Une fois que vous avez déterminé la ou les catégories de la CNP qui correspondent à votre expérience professionnelle, consultez la liste des [professions admissibles](#) aux fins de traitement de la demande selon les instructions ministérielles.

Note : Si aucun de vos emplois ne figure dans la liste, vous ne remplissez pas les critères qui permettraient le traitement de votre demande au titre de la catégorie 1. Si vous présentez une demande au titre de la catégorie 2 ou 3, vous devez indiquer la catégorie de la CNP à laquelle vous appartenez. Toutefois, il n'est pas nécessaire que vous exerciez une profession visée dans les instructions ministérielles.

Je ne suis pas admissible

Si vous ne répondez aux critères d'admissibilité d'aucune des trois catégories, il est inutile de présenter une demande à titre de travailleur qualifié (fédéral) pour l'instant. Regardez si d'autres **options** conviennent mieux à votre situation.

De plus, consultez régulièrement notre **site Web** pour savoir si des changements ont été apportés aux critères de sélection.

Je suis admissible, quelle est la prochaine étape?

Lorsque vous avez déterminé que votre demande peut être traitée, vous devez aussi répondre aux exigences minimales concernant les travailleurs qualifiés (fédéral) et obtenir suffisamment de points selon les **facteurs de sélection**.

Quelles sont les exigences minimales?

Tous les demandeurs doivent satisfaire aux exigences minimales établies ci-dessous pour pouvoir présenter une demande à titre de travailleur qualifié :

- Vous avez au moins un an d'expérience professionnelle continue rémunérée à plein temps ou vous avez acquis une expérience équivalente en occupant un emploi à temps partiel de façon continue.
 - Vous devez avoir obtenu cette expérience au cours des 10 dernières années.
 - Votre expérience doit correspondre au **genre de compétence O** (postes de gestion) ou au **niveau de compétence A** (emplois professionnels) ou **B** (emplois techniques et spécialisés) de la Classification nationale des professions du Canada (CNP).
 - Vous devez avoir assez d'argent pour subvenir à vos besoins et à ceux de votre famille après votre arrivée au Canada.
-

Quels sont les facteurs de sélection?

Votre demande pour venir au Canada à titre de travailleur qualifié sera également évaluée en fonction d'un système de pointage composé des six facteurs de sélection énoncés ci-dessous :

| | | |
|------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| Facteur 1 | Études | Maximum de 25 points |
| Facteur 2 | Aptitudes en français/anglais | Maximum de 24 points |
| Facteur 3 | Expérience | Maximum de 21 points |
| Facteur 4 | Âge | Maximum de 10 points |
| Facteur 5 | Emploi réservé au Canada | Maximum de 10 points |
| Facteur 6 | Adaptabilité | Maximum de 10 points |
| Total | | Maximum de 100 points |
| Note de passage | | 67 points |

Vous pouvez évaluer vos compétences à l'aide de l'auto-évaluation des travailleurs qualifiés offerte par Citoyenneté et Immigration Canada. Ce test est accessible à partir de notre [site Web](#). Actuellement, la note de passage est de **67 points**, tous facteurs confondus.

Si vous obtenez un résultat égal ou supérieur à la note de passage, vous pourriez être en mesure d'immigrer au Canada à titre de travailleur qualifié. Consultez l'information sur l'immigration au Canada à titre de travailleur qualifié et déterminer si vous souhaitez présenter une demande.

Vous trouverez ci-dessous une description détaillée de tous les facteurs qui seront évalués.

Facteur 1 : Études
(maximum de 25 points)

Des points sont accordés pour les études ainsi que pour le nombre d'années **d'études à temps plein** ou **d'équivalent à temps plein**. Pour mériter des points, vous devez satisfaire aux **deux** critères mentionnés.

Études à temps plein : Au moins 15 heures d'études par semaine pendant l'année scolaire. Cela comprend toute période en milieu de travail qui fait partie du cours.

Équivalent d'études à temps plein : Le temps qui aurait été nécessaire pour terminer des études à temps partiel ou un cours accéléré si ces études avaient été faites à temps plein.

Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer vos points. Si vous n'avez pas terminé le nombre d'années d'études qui correspond à votre diplôme d'études le plus élevé, accordez-vous des points en fonction du nombre d'années d'études.

Exemple 1 : si vous avez obtenu une maîtrise, mais vous avez seulement terminé 16 années d'études, accordez-vous 22 points.

Exemple 2 : Si vous avez obtenu un diplôme d'études universitaires du niveau du baccalauréat nécessitant trois ou quatre années d'études et terminé 14 années d'études, accordez-vous 20 points.

| | |
|--|-----------|
| • Obtenu une maîtrise ou un doctorat ET terminé au moins 17 années d'études à temps plein ou l'équivalent temps plein | 25 |
| • Obtenu un diplôme, certificat de compétence ou un certificat d'apprentissage de trois ans ET au moins 15 années d'études à temps plein ou l'équivalent temps plein | 22 |
| • Obtenu au moins deux diplômes universitaires au niveau du baccalauréat ET au moins 15 années d'études à temps plein ou l'équivalent temps plein | 22 |
| • Obtenu un diplôme universitaire de deux ans ou plus au niveau du baccalauréat, ET au minimum, 14 ans d'études à temps plein ou d'études équivalentes à temps plein | 20 |
| • Obtenu un diplôme, certificat de compétence ou un certificat d'apprentissage de deux ans ET au moins 14 années d'études à temps plein ou l'équivalent temps plein | 20 |
| • Obtenu un diplôme universitaire d'un an au niveau du baccalauréat ET au moins 13 années d'études à temps plein ou l'équivalent d'études à temps plein | 15 |
| • Obtenu un diplôme, certificat de compétence ou certificat d'apprentissage d'un an ET au moins 13 années d'études à temps plein ou l'équivalent d'études à temps plein | 15 |
| • Obtenu un diplôme, certificat de compétence ou un certificat d'apprentissage d'un an ET au moins 12 années d'études à temps plein ou l'équivalent temps plein | 12 |
| • Obtenu un diplôme d'études secondaires | 5 |

| | |
|---------------|--|
| Points | |
|---------------|--|

Facteur 2 :
Aptitudes en français et/ou anglais
(maximum de 24 points)

En tant que travailleur qualifié, il est très important que vous soyez capable de communiquer et de travailler dans l'une des langues officielles du Canada ou les deux. Vos compétences en anglais, en français ou dans ces deux langues vous seront utiles sur le marché du travail canadien.

Vous pouvez obtenir jusqu'à 24 points pour vos compétences élémentaires, moyennes ou élevées en français et en anglais. Les points sont alloués en fonction de votre capacité à :

- écouter;
- parler;
- lire; et
- écrire.

Description de chaque niveau de compétence

Utilisez le tableau suivant pour évaluer votre niveau de compétence. Cliquez sur les liens pour obtenir une description de chaque niveau de compétence.

| Niveau de compétence | Compétence | | | |
|--|--------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| | Parler | Écouter | Lire | Écrire |
| ÉLEVÉ – Vous pouvez communiquer efficacement dans la plupart des contextes sociaux et professionnels. | Parler : élevé | Écouter : élevé | Lire : élevé | Écrire : élevé |
| MOYEN – Vous pouvez communiquer convenablement dans des contextes sociaux et professionnels familiaux. | Parler : moyen | Écouter : moyen | Lire : moyen | Écrire : moyen |
| ÉLÉMENTAIRE – Vous pouvez communiquer dans des contextes prévisibles, sur des sujets familiaux, mais avec un peu de difficulté. | Parler : élémentaire | Écouter : élémentaire | Lire : élémentaire | Écrire : élémentaire |
| NÉANT – Vous ne satisfaites pas aux critères élémentaires ci-dessus. | N'atteint pas le niveau élémentaire. | N'atteint pas le niveau élémentaire. | N'atteint pas le niveau élémentaire. | N'atteint pas le niveau élémentaire. |

Calcul de vos compétences linguistiques

| FPremière langue officielle (Français ou Anglais) | Parler | Écouter | Lire | Écrire |
|---|----------|----------|----------|----------|
| Compétence élevée | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Compétence moyenne | 2 | 2 | 2 | 2 |
| *Compétence élémentaire (maximum de deux points) | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Aucune compétence | 0 | 0 | 0 | 0 |

| Deuxième langue officielle (Français ou Anglais) | Parler | Écouter | Lire | Écrire |
|--|--------|---------|------|--------|
| Compétence élevée | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Compétence moyenne | 2 | 2 | 2 | 2 |
| *Compétence élémentaire (maximum de deux points) | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Aucune compétence | 0 | 0 | 0 | 0 |

* Le nombre total de points attribués au niveau de compétence élémentaire ne peut dépasser 2.

Les personnes qui présentent une demande dans le cadre de la **catégorie 1 ne devraient pas** soumettre leurs résultats d'examen ou leur explication écrite au Bureau de réception centralisée (BRC) à Sydney, Nouvelle-Écosse au Canada. Les résultats de l'examen ou l'explication seront exigés à une étape ultérieure, si le BRC recommande que la demande fasse l'objet d'un examen approfondi par un bureau canadien des visas.

Il est toutefois recommandé que tous les demandeurs qui utilisent cette catégorie se soumettent à l'examen linguistique ou rédigent leur explication avant de transmettre leur demande au BRC de Sydney, ce qui leur permettra de connaître à l'avance le nombre de points qu'ils obtiendront dans la grille.

Note : Les instructions ci-dessus visent uniquement à vous permettre d'arriver à une auto-évaluation informelle. Si vous décidez de faire une demande d'immigration au Canada à titre de travailleur qualifié, vous devez fournir une preuve concluante de vos compétences linguistiques.

Preuve de vos compétences linguistiques

Au moment de présenter votre demande au bureau des visas, **vous devrez** :

- joindre les résultats du test linguistique effectué par un organisme d'évaluation désigné ou
- **Établir vos niveaux de compétence** grâce à une explication écrite et des documents justificatifs



CIC vous recommande fortement de fournir les résultats d'un test linguistique si le français ou l'anglais n'est pas votre langue maternelle. L'explication écrite est recommandée **uniquement** lorsque la langue maternelle du demandeur est le français ou l'anglais.

Test de langue officielle

Se soumettre à un test de connaissance linguistique d'un organisme d'évaluation désigné

| Étape | Instruction |
|-------|--|
| 1 | Demandez à un organisme désigné d'évaluer vos compétences et payez les coûts de l'évaluation. Vous trouverez une liste d'organismes d'évaluation désignés à l'adresse suivante : http://www.cic.gc.ca/francais/immigrer/qualifie/langues-test.asp |
| 2 | Joindre les résultats de l'évaluation à votre demande. Note : Lorsque vous obtiendrez vos résultats, vous pourrez connaître le nombre de points qui vous seront attribués avant de présenter votre demande. |
| 3 | Les résultats de votre test ne doivent pas dater de plus d'un an lorsque vous présentez votre demande. |

Note : Les résultats de l'évaluation serviront de preuve concluante de vos compétences linguistiques.

Utiliser les résultats des tests

Une fois que vous avez passé un test d'évaluation linguistique auprès d'un organisme approuvé, vous pouvez déterminer le nombre de points que vous recevrez.

International English Language Testing System (IELTS)

Servez-vous du tableau qui suit pour déterminer le nombre de points qui vous seront accordés d'après les résultats obtenus au ***International English Language Testing System (IELTS)*** :

| Niveau | Points (par compétence) | Résultat du test, par compétence | | | |
|--------------------|--|----------------------------------|---------------|------------------------------|--------------------------------|
| | | Parler | Écouter | Lire (Formation générale) | Écrire (Formation générale) |
| Élevé | Première langue officielle : 4 Deuxième langue officielle : 2 | 6.5 - 9.0 | 7.5 - 9.0 | 6.5 - 9.0 | 6.5 - 9.0 |
| Moyen | L'une ou l'autre langue officielle : 2 | 5.5 - 6.0 | 5.5 - 7.0 | 5.0 - 6.0 | 5.5 - 6.0 |
| Élémentaire | L'une ou l'autre langue officielle : 1 (maximum de 2) | 4.0 - 5.0 | 4.5 - 5.0 | 3.5 - 4.5 | 4.0 - 5.0 |
| Néant | 0 | Moins que 4.0 | Moins que 4.5 | Moins que 3.5 | Moins que 4.0 |

Canadian English Language Proficiency Index Program (CELPIP)

Servez-vous du tableau qui suit pour déterminer le nombre de points qui vous seront accordés d'après les résultats obtenus au ***Canadian English Language Proficiency Index Program (CELPIP)*** :

| Niveau | Points (par compétence) | Résultats du test, par compétence | | | |
|--------------------|---|-----------------------------------|---------|------|--------|
| | | Parler | Écouter | Lire | Écrire |
| Élevé | Première langue officielle : 4 | 4H | 4H | 4H | 4H |
| | | 5 | 5 | 5 | 5 |
| | | 6 | 6 | 6 | 6 |
| | Deuxième langue officielle : 2 | | | | |
| Moyen | L'une ou l'autre langue officielle : 2 | 3H | 3H | 3H | 3H |
| | | 4L | 4L | 4L | 4L |
| Élémentaire | L'une ou l'autre langue officielle : 1 (maximum de 2) | 2H | 2H | 2H | 2H |
| | | 3L | 3L | 3L | 3L |
| Néant | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | 2L | 2L | 2L | 2L |

Test d'évaluation de français (TEF)

Servez-vous du tableau qui suit pour déterminer le nombre de points qui vous seront accordés d'après les résultats obtenus au **Test d'évaluation de français (TEF)** :

| Niveau | Points (par compétence) | Résultats du test, par compétence | | | |
|---------------------|--|--|--|--|--|
| | | Expression orale | Compréhension orale | Compréhension écrite | Expression écrite |
| Élevé | Première langue officielle : 4 Deuxième langue officielle : 2 | Niveau 5 Niveau 6 (349-450 points) | Niveau 5 Niveau 6 (280-360 points) | Niveau 5 Niveau 6 (233-300 points) | Niveau 5 Niveau 6 (349-450 points) |
| Moyen | L'une ou l'autre langue officielle : 2 | Niveau 4 (271-348 points) | Niveau 4 (217-279 points) | Niveau 4 (181-232 points) | Niveau 4 (271-348 points) |
| Élémen-taire | L'une ou l'autre langue officielle : 1 (maximum de 2) | Niveau 3 (181-270 points) | Niveau 3 (145-216 points) | Niveau 3 (121-180 points) | Niveau 3 (181-270 points) |
| Néant | 0 | Niveau 0 Niveau 1 Niveau 2 (0-180 points) | Niveau 0 Niveau 1 Niveau 2 (0-144 points) | Niveau 0 Niveau 1 Niveau 2 (0-120 points) | Niveau 0 Niveau 1 Niveau 2 (0-180 points) |

Additionnez vos points : Total de parler + écouter + lire + écrire = _____
(dans les deux langues)

| | |
|---------------|--|
| Points | |
|---------------|--|

Fournir d'autres preuves écrites

Établir vos niveaux de compétence grâce à une explication écrite et des documents justificatifs

Si vous croyez pouvoir clairement démontrer votre niveau de compétence dans une explication écrite, veuillez suivre les instructions données dans le tableau ci-dessous.



CIC vous conseille de choisir cette option uniquement si votre langue maternelle est le français ou l'anglais.

| Étapes: | Résultats: |
|--|--|
| <p>Votre explication écrite doit démontrer votre compétence linguistique dans les quatre aptitudes : parler, écouter, lire et écrire.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Votre explication écrite doit clairement préciser tout ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> ○ Vos études et votre formation en français ou en anglais; ○ Votre expérience de travail en français ou en anglais; et ○ Tout autre contexte de votre utilisation du français ou de l'anglais que vous aimeriez préciser (comme la langue parlée à la maison ou dans des situations sociales). • Rassemblez les documents justifiant ce que vous déclarez dans votre explication et joignez-les à votre demande d'immigration. Ces documents justificatifs devraient comprendre : <ul style="list-style-type: none"> ○ Diplômes, certificats et relevés de notes de toutes les études terminées en français ou en anglais; ○ Les documents justifiant votre expérience de travail en français ou en anglais, comme des lettres de vos employeurs, talons de chèques, échantillons de travail, etc.; ○ Toute autre preuve indiquant que vous avez | <ul style="list-style-type: none"> • Un agent de CIC examinera les preuves que vous joindrez à votre demande. • D'après ces preuves, l'agent évaluera si vous répondez aux exigences linguistiques minimales pour votre niveau de compétence professionnelle dans les quatre aptitudes (parler, écouter, lire et écrire). • L'agent de CIC ne vous convoquera pas en entrevue pour évaluer votre niveau de compétence linguistique. • Votre explication doit convaincre l'agent que vos compétences linguistiques répondent aux standards pour votre niveau de compétence professionnelle dans les quatre aptitudes. • Vous ne saurez pas avant la présentation de votre demande si vous avez convaincu l'agent que vous répondez aux exigences minimales. C'est pourquoi cette option est recommandée uniquement aux personnes dont la langue maternelle est le français ou l'anglais. |

| | |
|---|--|
| passé une période de temps considérable à parler, écouter, lire et écrire dans un milieu francophone ou anglophone. | |
|---|--|

**Facteur 3 :
Expérience
professionnelle**
(maximum
21 points)

Vous obtiendrez des points de sélection pour le nombre d'années pendant lesquelles vous avez exercé des emplois rémunérés à temps plein (37,5 heures par semaine).

Exigences minimales d'expérience professionnelle

Pour présenter une demande en tant que travailleur qualifié, vous devez satisfaire à ces exigences minimales en matière d'expérience professionnelle :

- Vous possédez au moins un an d'expérience professionnelle continue rémunérée à temps plein ou vous avez acquis une expérience équivalente en occupant un emploi à temps partiel de façon continue.
- Votre expérience professionnelle figure dans le genre de compétences 0 ou les niveaux de compétences A ou B de la Classification nationale des professions (CNP) du Canada. Vous verrez ci-dessous comment déterminer le genre de compétence attribué par la CNP à votre expérience professionnelle.
- Vous devez avoir acquis cette expérience au cours des 10 dernières années.

Déterminez à quelle catégorie de la CNP appartient votre expérience professionnelle.

Pour déterminer le nombre de points auxquels vous avez droit pour votre expérience professionnelle, rendez-vous à la page *Description des professions* du [site Web](#) de la CNP. Suivez les instructions pour trouver la catégorie de la CNP qui correspond à votre expérience professionnelle.

Si la description et les fonctions principales énumérées correspondent à celles de la ou des professions que vous avez pratiquées, vous pouvez utiliser cette expérience pour obtenir des points de sélection au moment de votre demande à titre de travailleur qualifié.

Si la description ne correspond pas à votre expérience professionnelle, vous n'avez peut-être pas l'expérience nécessaire pour faire une demande à titre de travailleur qualifié. Recherchez dans la CNP une autre profession qui correspond à votre expérience. Passez en revue tous les emplois que vous avez occupés au cours des 10 dernières années pour déterminer si vous avez au moins une année continue d'expérience professionnelle dans le cadre d'un emploi vous rendant admissible comme travailleur qualifié.

Note : Votre expérience professionnelle doit figurer dans le genre de **compétences 0** ou les **niveaux de compétences A ou B** et vous devez

l'avoir acquise au cours des 10 ans précédant votre demande.

Si vous ne satisfaites pas aux exigences minimales d'expérience professionnelle, votre demande d'immigration en tant que travailleur qualifié sera refusée.

| Expérience | Maximum de 21 points |
|------------|----------------------|
| 1 an | 15 |
| 2 ans | 17 |
| 3 ans | 19 |
| 4 ans | 21 |

Si votre expérience de travail ne correspond pas aux conditions susmentionnées, vous ne pouvez compter cette expérience.

| | |
|--------|--|
| Points | |
|--------|--|

Facteur 4
Âge
(maximum 10 points)

Vous recevez des points pour l'âge que vous avez au moment où votre demande est reçue.

| Âge | 16 ou moins | 17 | 18 | 19 | 20 | 21-49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54+ |
|--------|-------------|----|----|----|----|-------|----|----|----|----|-----|
| Points | 0 | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 8 | 6 | 4 | 2 | 0 |

| | |
|--------|--|
| Points | |
|--------|--|

Facteur 5 :
Emploi réservé
(maximum 10 points)

Déterminez vos points à l'aide du tableau ci-dessous :

| Si... | Et... | Points |
|---|--|--------|
| Vous travaillez actuellement au Canada en vertu d'un permis de travail temporaire (y compris les confirmations sectorielles) | <ul style="list-style-type: none"> Le permis de travail est valide pour une période de 12 mois ou plus après la date de présentation de votre demande de visa de résident permanent; Votre employeur potentiel a offert de vous donner un emploi permanent si votre demande est acceptée. | 10 |
| Vous travaillez actuellement au Canada et votre emploi est exempté de validation par RHDC en vertu d'un accord international, ou il offre des avantages économiques considérables | <ul style="list-style-type: none"> Le permis de travail est valide pour une période de 12 mois ou plus après la date de présentation de votre demande de visa de résident permanent; Votre employeur potentiel a offert de vous donner un emploi permanent si votre demande est acceptée. | 10 |

| | | |
|---|---|----|
| (p. ex., une mutation à l'intérieur d'une société). | | |
| Vous n'avez pas présentement un permis de travail et vous n'avez pas l'intention de travailler au Canada avant d'obtenir un visa de résident permanent. | <ul style="list-style-type: none"> • Vous avez une offre d'emploi à temps plein qui a été confirmée par Ressources humaines et Développement social Canada (RHDSC). • Votre employeur vous a offert un emploi permanent si un visa de résident permanent vous est délivré • Vous détenez tous les certificats associés à ce travail, et satisfaites à toutes les normes réglementaires. <p>Note :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous ne pouvez pas faire vous-même la demande à RHDSC; votre employeur potentiel doit le faire pour vous. • RHDSC confirme les offres d'emploi figurant dans les genres de compétence 0 ou les niveaux de compétence A ou B de la CNP. | 10 |

| | |
|---------------|--|
| Points | |
|---------------|--|

Facteur 6 : Adaptabilité (maximum 10 points) Si vous avez un époux ou un conjoint de fait, les points alloués pour chaque élément ne peuvent être comptés qu'une seule fois, soit pour vous-même **ou** pour votre époux ou conjoint de fait (à l'exception des points du critère A ci-dessous).

Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer vos points. Même si vous remplissez plusieurs critères, un maximum de 10 points peut vous être attribué.

| Critères d'adaptabilité | Points |
|--|--------|
| <p>A. Niveau d'études de votre époux ou de votre conjoint de fait</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diplôme d'études secondaires ou moins : 0 point • Un diplôme, un certificat de compétence, une formation en apprentissage, ou un diplôme universitaire d'un an et au moins 12 années d'études ou l'équivalence d'études à temps plein : 3 points • Un diplôme, un certificat de compétence, une formation en apprentissage ou un diplôme universitaire de deux ans ou plus et au moins 14 années d'études ou l'équivalence d'études à temps plein : 4 points • Une maîtrise ou un doctorat et au moins 17 années d'études ou l'équivalence d'études à temps plein : 5 points | 3 - 5 |

| | |
|--|---|
| B. Études antérieures au Canada <ul style="list-style-type: none"> Vous ou votre époux ou conjoint de fait qui vous accompagne avez étudié dans un établissement postsecondaire au Canada. Vous devez avoir fait ces études après l'âge de 17 ans, en vertu d'un permis d'études valide. | 5 |
| C. Travail antérieur au Canada <ul style="list-style-type: none"> Vous ou votre époux ou conjoint de fait qui vous accompagne avez travaillé à temps plein au Canada pendant au moins un an, en vertu d'un permis de travail valide. | 5 |
| D. Emploi réservé <ul style="list-style-type: none"> Vous pouvez réclamer 5 points supplémentaires pour l'adaptabilité si vous avez accès à un emploi réservé, comme il est décrit au Facteur 5 : Emploi réservé. | 5 |
| E. Parenté au Canada <ul style="list-style-type: none"> Vous, votre époux ou conjoint de fait qui vous accompagne avez de proches parents (père, mère, grands-parents, enfants, petits-enfants, enfant d'un parent, soeur, frère, enfant de grands-parents, tante, oncle ou petit-enfant d'un parent, nièce ou neveu) qui résident au Canada et qui sont citoyens canadiens ou résidents permanents. | 5 |

| | |
|--------|--|
| Points | |
|--------|--|

Votre résultat pour tous les facteurs combinés

Utilisez cette grille pour établir le total de vos points. La note de passage est de **67 points** pour tous les facteurs combinés.

| Facteur | | Points maximum | Vos points |
|---------|----------------------------|----------------|------------|
| 1 | Études | 25 | |
| 2 | Compétences linguistiques | 24 | |
| 3 | Expérience professionnelle | 21 | |
| 4 | Âge | 10 | |
| 5 | Emploi réservé | 10 | |
| 6 | Adaptabilité | 10 | |
| | Total | 100 | |

| Si... | Alors... |
|--|---|
| Votre note est égale ou supérieure à la note de passage. | <ul style="list-style-type: none"> • Vous pouvez être admissible à immigrer au Canada à titre de travailleur qualifié. Lisez le reste de ce guide pour décider si vous désirez présenter une demande d'immigration de la catégorie des travailleurs qualifiés (fédéral). |
| Votre note est inférieure à la note de passage. | <ul style="list-style-type: none"> • Vous n'êtes sans doute pas admissible à l'immigration au Canada à titre de travailleur qualifié. Nous vous recommandons de ne pas présenter de demande pour l'instant. • Cependant, vous pouvez présenter une demande si vous croyez que d'autres facteurs démontreraient votre capacité de vous intégrer économiquement au Canada. Joignez à votre demande une lettre dans laquelle vous expliquerez ces facteurs en détail. Joignez également à votre demande tout document à l'appui de vos affirmations. <p>Note : Si votre demande est refusée à cette étape, les frais de traitement ne seront pas remboursés.</p> |

Avez-vous suffisamment de fonds?

Le gouvernement du Canada ne fournit pas d'aide financière aux nouveaux immigrants de la catégorie des travailleurs qualifiés.

Vous devez démontrer que vous aurez assez d'argent à votre arrivée au Canada pour subvenir à vos propres besoins et à ceux des personnes à votre charge. Vous devez être en mesure de disposer de fonds suffisants pour subvenir aux besoins de votre famille sans emploi ou autre revenu. Vous **ne pouvez pas** emprunter ces fonds à une autre personne.

La somme d'argent nécessaire pour subvenir aux besoins de votre famille est fonction de sa taille. Cette somme est revue chaque année. Veuillez consulter notre [site Web](#) afin de vous assurer que vous avez l'information la plus récente.

Nous vous recommandons fortement de vous renseigner sur le coût de la vie dans la localité du Canada dans laquelle vous comptez vous établir. Apportez le plus d'argent possible pour qu'il vous soit plus facile de vous établir au Canada.

Note : Les personnes qui ont un **emploi réservé au Canada** ne sont pas tenues de posséder le minimum de fonds requis.

Travailler au Canada

Trouver un emploi au Canada requiert de la planification. Vous devez obtenir le plus d'information possible sur les exigences requises avant de faire une demande d'immigration. Il n'y a aucune garantie que vous trouverez un emploi et serez capable de travailler dans la profession que vous privilégiez.

Même si l'évaluation des diplômes ou des titres de compétences et la délivrance de permis ne font pas partie des exigences de la demande d'immigration à titre de travailleur qualifié, vous devez être au courant de ces questions si vous envisagez d'immigrer au Canada.

Suivez le lien vers la section [Travailler au Canada](#) de notre site Web pour trouver des sites utiles sur les professions réglementées et non réglementées.

| Professions réglementées | Professions non réglementées |
|--|--|
| <p>Vingt pour cent des gens qui travaillent au Canada exercent une profession qui est réglementée afin de protéger la santé et la sécurité des Canadiens. Il s'agit entre autres des infirmiers et infirmières, des ingénieurs, des électriciens et des enseignants.</p> <p>Les organismes provinciaux et territoriaux réglementent les conditions d'entrée des corps de métier ou de profession; il leur incombe de reconnaître les titres, la formation et l'expérience, acquis antérieurement, ainsi que de délivrer les permis d'exercer. Le processus de reconnaissance des qualifications varie selon la province ou le territoire et la profession. Dans la plupart de cas, vous ne pouvez demander cette reconnaissance et la délivrance d'un permis qu'une fois arrivé au Canada. Le processus peut être long. Vous pouvez être tenu :</p> <ul style="list-style-type: none">• de fournir les pièces justificatives de vos titres professionnels• de passer un test linguistique, lequel peut être différent de celui que demande l'Immigration;• de passer un examen technique (moyennant le paiement des frais applicables);• d'exécuter un travail sous surveillance. | <p>Si votre profession n'est pas réglementée, vous n'avez pas besoin d'un permis. Votre employeur déterminera les exigences auxquelles vous devez répondre et pourra vous demander de vous enregistrer auprès d'une association professionnelle.</p> |

**Évaluation
des
diplômes ou
des titres
de
compé-
ten-
ces**

Une évaluation des diplômes ou des titres de compétences peut vous aider à déterminer comment votre formation dans un pays autre que le Canada se compare aux qualifications canadiennes. Cette évaluation **ne garantit pas** que :

- vous obtiendrez un permis d'exercice d'un organisme de réglementation;
- vos diplômes ou vos titres de compétences seront acceptés par un employeur canadien.

Cependant, une évaluation des diplômes ou des titres de compétences **vous aidera** à comprendre le système d'éducation canadien et à trouver un emploi.

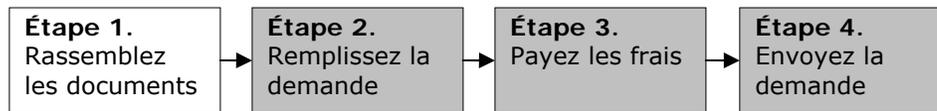
Vous pouvez demander que vos titres de compétences soient évalués par l'un des services d'évaluation provinciaux. Veuillez consulter notre [site Web](#) pour obtenir de plus amples renseignements.

**Information
sur le
marché du
travail**

Les possibilités d'emplois ainsi que les conditions relatives au marché du travail ne sont pas les mêmes dans toutes les régions du Canada. Il est recommandé d'effectuer des recherches sur les conditions dans la région où vous aimeriez vous établir.

Veuillez consulter notre [site Web](#) pour des sites d'intérêt sur le marché du travail canadien, les banques d'emplois et toute information sur le marché du travail dans les provinces et les territoires.

Étape 1. Rassemblez les documents



Quels sont les documents exigés? Les documents à fournir varient d'une catégorie à l'autre.

| Si votre demande est visée par la catégorie... | Alors... | | | | | | |
|--|---|------------|-------------------------|--------------------------------|---|---|---|
| <p style="text-align: center;">1</p> <p>(Vous exercez une profession qui figure dans la liste des professions établie dans les instructions ministérielles)</p> | <p>Veillez fournir les documents suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les formulaires de demande, • Une photocopie de la page de renseignements personnels de votre passeport (seulement pour le demandeur principal), • Deux étiquettes portant votre adresse postale, soit une en français ou en anglais, et une dans la langue officielle de votre pays, • Le paiement. <p>Note : N'envoyez pas d'autres documents justificatifs. Attendez de recevoir de la correspondance du BRC de Sydney, Nouvelle-Écosse Canada.</p> <p> Vous devez conserver une copie de vos formulaires avant de les envoyer au BRC.</p> | | | | | | |
| <p style="text-align: center;">2</p> <p>(Vous avez une offre d'emploi réservé d'un employeur canadien)</p> | <p>Veillez envoyer les formulaires et les documents précisés à l'appendice A au bureau des visas du pays où vous résidez présentement ou de votre pays d'origine. Vous êtes prié de consulter le lien suivant :</p> <p>http://www.cic.gc.ca/francais/information/demandes/qualifie-mission.asp</p> | | | | | | |
| <p style="text-align: center;">3</p> <p>(Vous êtes un étudiant ou un travailleur résidant légalement au Canada et ce, depuis au moins 12 mois immédiatement avant de soumettre votre demande)</p> | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Si vous...</th> <th>Vous devez présenter...</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>êtes un étudiant international</td> <td>une photocopie de votre permis d'études ou autre preuve de votre statut d'étudiant, et une preuve d'inscription de votre établissement d'enseignement</td> </tr> <tr> <td>êtes un travailleur étranger temporaire</td> <td>une photocopie de votre permis de travail, une lettre d'emploi ou preuve de votre statut d'emploi</td> </tr> </tbody> </table> | Si vous... | Vous devez présenter... | êtes un étudiant international | une photocopie de votre permis d'études ou autre preuve de votre statut d'étudiant, et une preuve d'inscription de votre établissement d'enseignement | êtes un travailleur étranger temporaire | une photocopie de votre permis de travail, une lettre d'emploi ou preuve de votre statut d'emploi |
| Si vous... | Vous devez présenter... | | | | | | |
| êtes un étudiant international | une photocopie de votre permis d'études ou autre preuve de votre statut d'étudiant, et une preuve d'inscription de votre établissement d'enseignement | | | | | | |
| êtes un travailleur étranger temporaire | une photocopie de votre permis de travail, une lettre d'emploi ou preuve de votre statut d'emploi | | | | | | |

| | |
|--|---|
| | <p>Veillez envoyer les formulaires et les documents précisés à l'appendice A au bureau canadien des visas de Buffalo, aux États-Unis, ou de votre pays d'origine. Vous êtes prié de consulter le lien suivant :</p> <p>http://www.cic.gc.ca/francais/information/demandes/qualifie-mission.asp</p> |
|--|---|



S'il manque un des documents exigés ou que les photocopies ne sont pas claires, votre demande pourrait vous être renvoyée.

Exigences médicales

Tous les demandeurs doivent se soumettre à un examen médical.

Afin de pouvoir rentrer au Canada, vous et les membres de votre famille, qu'ils vous accompagnent ou non, devez subir un examen médical. Pour réussir l'examen médical, ni vous ni les membres de votre famille ne devez souffrir d'une maladie :

- qui présente un risque pour la santé ou la sécurité publique
- qui risque d'entraîner un fardeau excessif pour les services sociaux ou de santé au Canada.

Des exemples de ce qui constitue un « fardeau excessif » sont, notamment, l'hospitalisation permanente ou les soins en établissement pour une maladie physique ou mentale.

Directives

Si l'agent des visas détermine que vous remplissez les critères de sélection, le **bureau canadien des visas vous enverra** des directives concernant l'examen médical. Vous recevrez les formulaires médicaux pour vous (et toute personne à charge, s'il y a lieu). Pour les directives et la façon de procéder pour obtenir la liste des médecins de votre région autorisés à effectuer l'examen médical réglementaire, voir ci-dessous. **Vous ne pouvez pas** vous présenter à l'examen médical avant d'avoir envoyé vos formulaires de demande.

Validité de l'examen

Les résultats de votre examen médical sont valides pour 12 mois, à compter de la date du premier examen. Si vous n'êtes pas admis à titre de résident permanent au cours de cette période, vous devrez subir un autre examen médical complet.

Médecins autorisés

Votre médecin ne peut effectuer l'examen médical. Vous devez consulter un médecin dont le nom figure sur la liste de [médecins désignés](http://www.cic.gc.ca/dmp-md/medecins.aspx) au :

Veillez noter que le médecin est uniquement chargé de faire un examen médical; il ou elle ne peut vous donner aucun conseil sur le processus d'immigration.

Certificats de police

Tous les demandeurs doivent présenter un certificat de police/une attestation de vérification du casier judiciaire dans le cadre du processus de demande.

Note : Si vous présentez une demande visée par la **catégorie 1**, **ne joignez pas** votre certificat de police à votre demande. Si le BRC à Sydney recommande que votre demande fasse l'objet d'un examen approfondi, vous devrez alors joindre votre certificat de police à votre demande complète, et envoyer le tout au bureau canadien des visas indiqué sur votre demande.

Si vous et les membres de votre famille âgés de 18 ans et plus n'êtes pas résidents permanents ou citoyens canadiens, vous devez fournir :

- un certificat de police valide; ou
- une attestation de vérification du casier judiciaire; ou
- un document attestant que votre casier judiciaire est vierge.

Vous devez présenter un de ces documents pour chaque pays, **autre que le Canada**, dans lequel vous ou les membres de votre famille avez résidé pendant six mois consécutifs ou plus depuis l'âge de 18 ans.

Note : Si vous ou les membres de votre famille étiez âgés de moins de 18 ans (16 ans dans certains endroits) pendant toute la période où vous avez résidé dans un pays donné, vous n'avez pas besoin d'obtenir un certificat de police de ce pays.

Le certificat doit avoir été produit dans les trois mois précédant votre demande. Si le certificat d'origine n'est ni en anglais ni en français, présentez le certificat ainsi que la traduction originale produite par un traducteur agréé.

Il vous incombe de communiquer avec les services de police ou les autorités compétentes spécifiées sur notre site Web, à moins d'avis contraire. Lorsque vous demandez un certificat de police, vous pourriez devoir :

- payer des frais pour le service,
- fournir des renseignements ou de la documentation, comme :
 - des photographies,
 - des empreintes digitales,
 - vos adresses et périodes de résidence dans le pays ou territoire.

CIC effectuera également des vérifications afin de déterminer si vous et les membres de votre famille devriez être interdits de territoire au Canada.

Veuillez vous référer à notre [site Web](#) pour des renseignements à jour sur l'obtention d'un certificat de police.

Documents traduits

Tout document qui n'est ni en français, ni en anglais **doit être accompagné** :

- de sa traduction française ou anglaise,
- d'une déclaration sous serment de la personne qui les a traduits, et
- d'une copie **certifiée** du document.

Note : Une déclaration sous serment est un document dans lequel le traducteur prête serment du caractère véridique de la traduction et de la représentation du contenu du document original. Cette déclaration se fait en présence d'un commissaire autorisé à faire prêter serment dans le pays où réside le traducteur.



Les traductions faites par des membres de la famille ne sont pas acceptées.

Copies certifiées conformes ou documents notariés

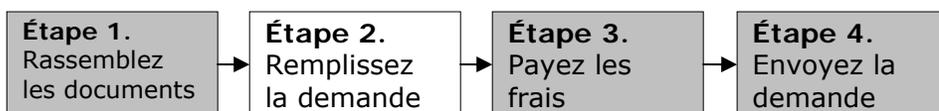
Afin d'obtenir une copie certifiée conforme, vous devez faire comparer l'original et la photocopie par une personne autorisée qui écrira en caractères d'imprimerie les informations suivantes sur la photocopie :

- « Je certifie que la présente est une copie authentique du document original. »,
- le nom de l'original,
- la date de l'attestation,
- le nom de la personne autorisée,
- le nom de son poste ou de son titre,
- la signature de la personne autorisée.

Qui peut certifier des copies de documents?

| Les personnes autorisées à attester la conformité de copies incluent : | |
|--|--|
| Au Canada : | À l'étranger : |
| <ul style="list-style-type: none">• un commissaire à l'assermentation,• un notaire public,• un juge de paix. | <ul style="list-style-type: none">• un juge,• un magistrat,• un notaire,• un officier de justice,• un commissaire autorisé à faire prêter serment dans le pays où la personne réside actuellement. |

Étape 2. Remplissez la demande



Comment remplir la demande



Vous devriez conserver une copie de tous les formulaires pour vos dossiers personnels. Toutes les copies doivent porter une signature originale. Les demandeurs de la **catégorie 1** **devront** présenter une copie signée de ces formulaires si leur demande est recommandée à des fins d'examen approfondi par un bureau canadien des visas. S'il devait y avoir des changements à apporter sur les formulaires, veuillez inclure une lettre d'explication avec votre demande.

Veillez suivre les étapes énumérées ci-dessous pour remplir les formulaires de demande.

Les formulaires suivants doivent être remplis et présentés pour les catégories 1, 2 et 3 :

- Demande de résidence permanente au Canada (IMM 0008-générique);
- Annexe 1 : Antécédents/Déclaration (IMM 0008 – Annexe 1);
- Annexe 3 : Immigration économique – Travailleurs qualifiés – fédéral (IMM 0008- Annexe 3)
- Renseignements additionnels sur la famille (IMM 5406);
- Recours aux services d'un représentant (IMM 5476), s'il y a lieu.



Fournir des renseignements faux et trompeurs dans ces formulaires constitue un délit grave. Les renseignements que vous fournissez dans votre demande peuvent être vérifiés.



Donnez des réponses complètes et précises

Remplissez toutes les sections. Si une section ne s'applique pas à vous, inscrivez « S/O » (« Sans objet »). Si votre demande est incomplète, elle vous sera retournée, ce qui retardera le traitement. **Ne laissez pas de sections en blanc.**

Note : Si vous avez besoin de plus d'espace pour répondre, utilisez une feuille supplémentaire, inscrivez le numéro et/ou la lettre de la section que vous complétez et annexe-la à votre demande.

Demande de résidence permanente au Canada (IMM 0008-Générique)

Qui doit remplir ce formulaire?

Ce formulaire doit être rempli par :

- Vous, le demandeur principal.

Note : À la page deux du formulaire, vous devez donner des précisions sur les membres de votre famille. De l'espace est prévu pour trois membres de la famille. Si vous en avez plus que trois, photocopiez cette page avant de la remplir afin que vous ayez suffisamment d'espace pour chaque personne.

Membres de la famille

Les membres de la famille incluent l'époux, le conjoint de fait et les enfants à charge :

| Terme | Définition |
|-------------------------|--|
| Époux | Le terme époux s'applique aux personnes de sexe opposé ou de même sexe qui sont légalement mariées. |
| Conjoint de fait | <p>Un conjoint de fait est une personne qui cohabite avec une personne du même sexe ou une personne du sexe opposé, dans une relation conjugale, depuis au moins un an. Une relation conjugale existe lorsqu'il y a un degré important d'engagement entre les deux personnes. Les conjoints de fait doivent joindre à leur demande tout document prouvant qu'ils se trouvent dans une relation fondée sur un engagement réciproque véritable (p. ex. preuve qu'ils vivent sous le même toit, qu'ils se soutiennent mutuellement, sur le plan financier et émotif, qu'ils ont eu des enfants ensemble, ou qu'ils s'affichent, en public, comme un couple).</p> <p>Les conjoints de fait qui ne peuvent vivre ensemble ou être vus ensemble en public, en raison de restrictions d'ordre légal ou culturel dans leur pays d'origine, peuvent être admissibles et doivent être inscrits sur la demande. Les conjoints de fait qui satisfont aux conditions indiquées ci-dessus, mais qui ont été séparés pour des raisons indépendantes de leur volonté (p. ex. guerre civile ou conflit armé), doivent également être inscrits sur la demande.</p> |
| Enfants à charge | <p>Un enfant à charge peut être le vôtre ou celui de votre époux ou conjoint de fait.</p> <p>Il doit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • être âgé de moins de 22 ans et n'avoir ni époux ni conjoint de fait; ou • dépendre, pour l'essentiel, à compter du moment où il |

| | |
|--|--|
| | <p>a atteint l'âge de 22 ans (ou, s'il s'est marié ou engagé dans une union de fait avant l'âge de 22 ans, à compter de cet âge), du soutien financier de l'un de ses parents et à la fois être inscrit à un établissement d'enseignement postsecondaire accrédité par les autorités gouvernementales compétentes et le fréquenter à temps plein, ou,</p> <ul style="list-style-type: none"> dépendre, pour l'essentiel, du soutien financier de l'un de ses parents à compter du moment où il a atteint l'âge de 22 ans et ne pas pouvoir subvenir à ses besoins du fait de son état physique ou mental. |
|--|--|

| Question | Instruction |
|--|---|
| General Application Information | |
| | <p>Catégorie pour laquelle vous présentez votre demande? Cochez la case « travailleurs qualifiés (fédéral) »</p> |
| | <p>Nombre de membres de la famille Inscrivez le nombre total des membres de votre famille inclus dans votre demande, y compris vous-même et tous les autres membres de la famille qu'ils vous accompagnent ou non au Canada.</p> |
| | <p>Votre langue de préférence</p> <p>Correspondance : Cochez la case qui indique la langue officielle, l'anglais ou le français, dans laquelle vous préférez recevoir votre correspondance.</p> <p>Entrevue : Indiquez la langue que vous préféreriez utiliser si vous êtes convoqué à une entrevue.</p> |
| | <p>Bureau des visas demandé pour le traitement de votre demande. Indiquez le nom du bureau des visas responsable :</p> <ul style="list-style-type: none"> de votre pays de nationalité; ou du pays dans lequel vous résidez, à condition que vous y ayez été légalement admis depuis au moins un an. |
| Renseignements personnels | |
| 1 | <p>Le demandeur principal doit répondre aux questions suivantes.</p> <p>Inscrivez votre nom de famille au complet tel qu'il figure dans votre passeport ou dans les documents officiels que vous utiliserez pour en obtenir un.</p> <p>Inscrivez tous vos prénoms (premier, deuxième, ou plus) tels qu'ils figurent dans votre passeport ou vos documents officiels. N'utilisez pas d'initiales.</p> |
| 2 | Cochez la case indiquant votre sexe (homme ou femme). |
| 3 | Inscrivez votre date de naissance au complet. |
| 4 | Inscrivez votre lieu de naissance, y compris la ville ou le village et le pays. |
| 5 | Inscrivez le nom de votre pays de citoyenneté. Si vous en avez plus d'un, donnez les explications sur une feuille à part. Inscrivez aussi votre pays de résidence. |

| Question | Instruction | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------|-----------------|---------------------------|---|---|---|---|--|---------------------|---|-----------------|---|-----------------|---|
| 6 | Inscrivez votre langue maternelle. Votre langue maternelle est celle que vous avez apprise à la maison dans votre enfance et que vous comprenez toujours. | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Inscrivez votre taille, soit en centimètres ou en pieds et en pouces. | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Inscrivez la couleur de vos yeux. | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Cochez la case correspondant à votre situation de famille. Si vous avez déjà été marié ou dans une union de fait, indiquez la date de votre mariage ou la date du début de votre union de fait. | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | <p>Cochez la case appropriée pour indiquer si vous avez déjà été marié ou dans une union de fait.</p> <p>Si vous cochez la case « non », passez à la question suivante. Si vous cochez la case « oui », inscrivez :</p> <ul style="list-style-type: none"> le nom de votre époux ou conjoint de fait précédent; sa date de naissance; le type d'union (cochez une seule case); la durée de votre union. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Cochez la case indiquant si vous pouvez communiquer en français ou en anglais. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | <p>Scolarité Inscrivez le nombre d'années de formation officielle que vous avez; Cochez la case indiquant votre niveau d'études le plus élevé.</p> <p>Si vous n'avez pas terminé vos études secondaires, cochez la case « aucun secondaire ».</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Type d'études</th> <th>Correspond à...</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Études secondaires</td> <td>niveau qui suit les études primaires et qui précède les études collégiales, universitaires ou autres.</td> </tr> <tr> <td>Certificat de compétence / apprentissage</td> <td>obtenu à la suite d'une formation relative à une profession comme celle de charpentier ou de mécanicien d'automobile.</td> </tr> <tr> <td>Certificat/diplôme non universitaire</td> <td>décerné à ceux qui veulent exercer une profession qui exige une formation reconnue, mais non de niveau universitaire (p. ex., les techniciens dentaires et les techniciens en génie)</td> </tr> <tr> <td>Baccalauréat</td> <td>diplôme universitaire ou collégial décerné à ceux qui ont terminé des études de premier cycle, (p. ex. baccalauréat des arts, en éducation, en science ou dans une autre discipline professionnelle).</td> </tr> <tr> <td>Maîtrise</td> <td>diplôme universitaire décerné par l'école des études supérieures d'un collège ou d'une université. Vous devez avoir auparavant terminé un baccalauréat.</td> </tr> <tr> <td>Doctorat</td> <td>grade universitaire le plus élevé nécessitant habituellement au moins trois ans d'études supérieures et une thèse. Normalement, vous devez détenir une maîtrise avant de pouvoir obtenir un doctorat.</td> </tr> </tbody> </table> | Type d'études | Correspond à... | Études secondaires | niveau qui suit les études primaires et qui précède les études collégiales, universitaires ou autres. | Certificat de compétence / apprentissage | obtenu à la suite d'une formation relative à une profession comme celle de charpentier ou de mécanicien d'automobile. | Certificat/diplôme non universitaire | décerné à ceux qui veulent exercer une profession qui exige une formation reconnue, mais non de niveau universitaire (p. ex., les techniciens dentaires et les techniciens en génie) | Baccalauréat | diplôme universitaire ou collégial décerné à ceux qui ont terminé des études de premier cycle, (p. ex. baccalauréat des arts, en éducation, en science ou dans une autre discipline professionnelle). | Maîtrise | diplôme universitaire décerné par l'école des études supérieures d'un collège ou d'une université. Vous devez avoir auparavant terminé un baccalauréat. | Doctorat | grade universitaire le plus élevé nécessitant habituellement au moins trois ans d'études supérieures et une thèse. Normalement, vous devez détenir une maîtrise avant de pouvoir obtenir un doctorat. |
| Type d'études | Correspond à... | | | | | | | | | | | | | | |
| Études secondaires | niveau qui suit les études primaires et qui précède les études collégiales, universitaires ou autres. | | | | | | | | | | | | | | |
| Certificat de compétence / apprentissage | obtenu à la suite d'une formation relative à une profession comme celle de charpentier ou de mécanicien d'automobile. | | | | | | | | | | | | | | |
| Certificat/diplôme non universitaire | décerné à ceux qui veulent exercer une profession qui exige une formation reconnue, mais non de niveau universitaire (p. ex., les techniciens dentaires et les techniciens en génie) | | | | | | | | | | | | | | |
| Baccalauréat | diplôme universitaire ou collégial décerné à ceux qui ont terminé des études de premier cycle, (p. ex. baccalauréat des arts, en éducation, en science ou dans une autre discipline professionnelle). | | | | | | | | | | | | | | |
| Maîtrise | diplôme universitaire décerné par l'école des études supérieures d'un collège ou d'une université. Vous devez avoir auparavant terminé un baccalauréat. | | | | | | | | | | | | | | |
| Doctorat | grade universitaire le plus élevé nécessitant habituellement au moins trois ans d'études supérieures et une thèse. Normalement, vous devez détenir une maîtrise avant de pouvoir obtenir un doctorat. | | | | | | | | | | | | | | |

| Question | Instruction |
|--|---|
| 13 | Inscrivez votre emploi actuel. |
| 14 | Inscrivez votre adresse postale au complet, y compris le code postal. C'est l'adresse que nous utiliserons pour vous poster la correspondance au sujet de votre demande. Inscrivez votre adresse en français et, s'il y a lieu, aussi dans votre langue maternelle. Joindre une autre feuille si nécessaire. |
| 15 | Inscrivez votre adresse résidentielle au complet, y compris le code postal. |
| 16 | Inscrivez les numéros de téléphone où nous pouvons vous joindre, y compris : <ul style="list-style-type: none"> • votre numéro de téléphone au domicile; et • tout autre numéro que vous avez. |
| 17 | Inscrivez votre adresse électronique (s'il y a lieu). Note : En inscrivant votre adresse électronique, vous autorisez Citoyenneté et Immigration Canada à transmettre votre dossier et les informations vous concernant à l'adresse de courriel indiquée. |
| 18 | Inscrivez les détails de votre passeport, notamment : <ul style="list-style-type: none"> • le numéro du passeport; • le pays de délivrance; et • la date d'expiration. Note : Adressée au demandeur principal uniquement, si vous détenez un passeport valide ou un document de voyage, y inclure une photocopie de la page contenant vos renseignements personnels (la page du passeport contenant votre nom, date et le lieu de naissance, numéro du passeport et photo). Ne nous envoyez pas votre passeport. |
| 19 | Inscrivez le numéro de votre carte d'identité, s'il y a lieu. Les cartes d'identité sont des cartes – délivrées par un gouvernement national, provincial, municipal ou autre, ou également, une organisation internationale reconnue telle la Croix-Rouge – pouvant servir à vous identifier. Si vous détenez une de ces cartes, écrivez son numéro dans l'espace prévu. Photocopiez les deux côtés de la carte et annexe la photocopie à votre demande. Si vous n'avez pas de carte d'identité, indiquez « S/O » (sans objet). |
| 20 | Inscrivez le nom de la ville ou du village et de la province ou du territoire où vous prévoyez vivre au Canada. |
| Détails sur les membres de la famille | |
| <p>Veillez fournir les renseignements personnels sur les membres de votre famille, qu'ils vous accompagnent ou non au Canada (pour plus de renseignements sur les membres de la famille, y compris sur les exigences liées à l'âge) consultez la section membres de la famille.</p> <p>Veillez aussi donner des renseignements sur les membres de votre famille dont vous ignorez l'endroit où ils se trouvent (y compris les personnes disparues ou présumées décédées)</p> | |

| Question | Instruction | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|-------|-------------|---|--|---|---|---|--|---|--|---|---|---|---|
| <p>Important</p>  | <p>Vous devez nommer tous les membres de votre famille, qu'ils veuillent ou non être pris en compte dans votre demande de résidence permanente à ce moment-ci. Nommez aussi les membres de votre famille dont vous ignorez l'endroit où ils se trouvent (y compris les personnes disparues ou présumées décédées). Vous ne pourrez pas ultérieurement parrainer les membres de votre famille qui ne sont pas nommés dans votre demande.</p> | | | | | | | | | | | | | | |
| Section | Instruction | | | | | | | | | | | | | | |
| Prénom(s) | Inscrivez les prénoms de tous les membres de votre famille (premier, deuxième ou plus) tels qu'ils figurent dans le passeport ou les documents officiels de la personne. N'utilisez pas d'initiales. | | | | | | | | | | | | | | |
| Date de naissance | Si vous ne connaissez pas la date de naissance exacte, indiquez l'âge de la personne aujourd'hui. | | | | | | | | | | | | | | |
| Pays de citoyenneté | Si le membre de votre famille est citoyen de plus d'un pays, donnez des explications sur une feuille distincte. | | | | | | | | | | | | | | |
| Lien de parenté | Indiquez si le membre de votre famille est votre époux, conjoint de fait, fille, fils, etc. | | | | | | | | | | | | | | |
| Vous accompagnera au Canada | Indiquez si le membre de votre famille vous accompagnera au Canada. | | | | | | | | | | | | | | |
| Scolarité | Indiquez le niveau d'études terminé avec succès. Utilisez les catégories énumérées à la question 12. | | | | | | | | | | | | | | |
| Photos | <p>Tous les demandeurs doivent joindre des photos à leur demande, sauf les demandeurs de la catégorie 1.</p> <p>Note : Vous devriez quand même prévoir des photos, au cas où le BRC à Sydney Nouvelle Écosse, Canada recommanderait que votre demande fasse l'objet d'un examen approfondi par un bureau canadien des visas.</p> <p>Suivez les étapes suivantes :</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Étape</th> <th>Instruction</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Apportez la feuille de spécifications pour photographies (retrouvée dans l'appendice B des formulaires du bureau des visas) chez le photographe.</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Demandez au photographe de vous fournir six photos de vous-même et de chacun des membres de votre famille.</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>À l'endos d'une photo de chaque personne, écrivez le nom de la personne qui figure sur la photo de même que sa taille et la couleur de ses yeux.</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Placez les photos de chaque personne dans une enveloppe et scellez-la.</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Écrivez votre nom et votre date de naissance sur l'enveloppe.</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Agrafez l'enveloppe à votre demande de résidence permanente. Assurez-vous qu'aucune photo n'a été agrafée ou pliée.</td> </tr> </tbody> </table> | Étape | Instruction | 1 | Apportez la feuille de spécifications pour photographies (retrouvée dans l'appendice B des formulaires du bureau des visas) chez le photographe. | 2 | Demandez au photographe de vous fournir six photos de vous-même et de chacun des membres de votre famille. | 3 | À l'endos d'une photo de chaque personne , écrivez le nom de la personne qui figure sur la photo de même que sa taille et la couleur de ses yeux. | 4 | Placez les photos de chaque personne dans une enveloppe et scellez-la. | 5 | Écrivez votre nom et votre date de naissance sur l'enveloppe. | 6 | Agrafez l'enveloppe à votre demande de résidence permanente. Assurez-vous qu'aucune photo n'a été agrafée ou pliée. |
| Étape | Instruction | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Apportez la feuille de spécifications pour photographies (retrouvée dans l'appendice B des formulaires du bureau des visas) chez le photographe. | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Demandez au photographe de vous fournir six photos de vous-même et de chacun des membres de votre famille. | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | À l'endos d'une photo de chaque personne , écrivez le nom de la personne qui figure sur la photo de même que sa taille et la couleur de ses yeux. | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Placez les photos de chaque personne dans une enveloppe et scellez-la. | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Écrivez votre nom et votre date de naissance sur l'enveloppe. | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Agrafez l'enveloppe à votre demande de résidence permanente. Assurez-vous qu'aucune photo n'a été agrafée ou pliée. | | | | | | | | | | | | | | |

Annexe 1 - Antécédents/Déclaration (IMM 0008-Annexe 1)

Qui doit remplir ce formulaire?

Ce formulaire doit être rempli par :

- vous, le requérant principal (demandeur principal);
- votre époux ou conjoint de fait (qu'il vous accompagne ou non au Canada); et
- vos enfants à charge âgés de 18 ans ou plus (qu'ils vous accompagnent au Canada ou non).

| Question | Instruction |
|----------|--|
| 1 | Inscrivez votre nom de famille au complet tel qu'il figure dans votre passeport ou dans les documents officiels que vous utiliserez pour en obtenir un. Inscrivez tous vos prénoms (premier, deuxième, ou plus) tels qu'ils figurent dans votre passeport ou vos documents officiels. N'utilisez pas d'initiales. |
| 2 | Inscrivez votre nom dans votre langue ou graphie maternelle (s'il y a lieu). Par exemple : en caractères arabes, cyrilliques, chinois, coréens, japonais ou en code télégraphique ou commercial chinois. |
| 3 | Indiquez tout autre nom que vous avez utilisé dans le passé, ou sous lequel vous avez été connu, autre que celui ci-dessus. Les autres noms peuvent comprendre : <ul style="list-style-type: none"> • ancien nom acquis du conjoint, • pseudonymes, • nom de naissance, • surnoms, • noms donnés en communauté, etc. |
| 4 | Inscrivez votre date de naissance. |
| 5 | Indiquez votre pays actuel de résidence. |
| 6 | Indiquez votre pays de citoyenneté. Si vous êtes citoyen de plus d'un pays, veuillez donner des explications sur une feuille distincte. |
| 7 | Donnez des détails personnels concernant votre père , notamment : <ul style="list-style-type: none"> • son nom de famille; • son prénom; • sa date de naissance; • sa ville natale; • son pays natal; • date du décès (s'il y a lieu). |
| 8 | Donnez des détails personnels concernant votre mère , notamment : <ul style="list-style-type: none"> • son nom de famille; • son prénom; |

| Question | Instruction |
|----------|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> • sa date de naissance; • sa ville natale; • son pays natal; • date du décès (s'il y a lieu). |
| 9 | <p>Répondez à chaque question de la section en cochant la case appropriée.</p> <p>Si vous répondez « oui » à une ou à plus d'une question, veuillez préciser et expliquer ce qui est arrivé. Si vous avez besoin de plus d'espace, vous pouvez annexer une feuille distincte.</p> |
| 10 | <p>Scolarité</p> <p>Inscrivez le nombre d'années de formation officielle que vous avez.</p> <p>De plus, précisez les éléments suivants concernant vos établissements d'enseignement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le nom de l'établissement, • la ville et le pays, et • le genre de certificat ou de diplôme décerné. <p>Si aucun diplôme n'a été décerné, inscrivez « S/O ».</p> |
| 11 | <p>Veuillez préciser vos antécédents personnels depuis l'âge de 18 ans.</p> <p>Commencez par l'information la plus récente. À la rubrique « Activité », inscrivez votre profession ou votre emploi, si vous travailliez. Si vous ne travailliez pas, donnez des renseignements sur ce que vous faisiez (p. ex., chômage, études, voyage, en détention, etc.).</p> <p>Note : Veuillez ne pas laisser de période inexpliquée.</p> <p> Si vous ne rendez pas compte de toutes les périodes, le traitement de votre demande sera retardé.</p> |
| 12 | <p>Inscrivez le nom de toutes les organisations dont vous étiez membre ou auxquelles vous étiez affilié, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> • les organisations politiques; • les organisations sociales; • les organisations de jeunes ou d'étudiants; • les syndicats; et • les organisations professionnelles. <p>Si vous n'étiez pas membre d'aucune organisation ni affilié à aucune, n'écrivez pas « sans objet ». Écrivez plutôt « Je n'ai jamais été membre d'une organisation ou association. »</p> <p>Note : N'utilisez pas d'abréviations. Inscrivez la ville et le pays dans lesquels vous étiez membre.</p> |
| 13 | <p>Indiquez les charges publiques que vous avez occupées par le passé, notamment celles de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • fonctionnaire; • juge; • policier; • etc. |

| Question | Instruction |
|---|---|
| | <p>Veillez inclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le nom du pays et le palier administratif (exemples : national, régional ou municipal); • le nom du ministère ou de la direction générale pour laquelle vous avez travaillé; et • les activités ou les postes occupés. <p>Note : N'utilisez pas d'abréviations.</p> |
| 14 | <p>Donnez des précisions sur votre service militaire (s'il y a lieu), pour chacun des pays dans lesquels vous avez servi dans les forces armées. Si vous n'avez pas fait de service militaire, inscrivez S/O.</p> |
| 15 | <p>Indiquez toutes les adresses complètes, avec le code postal, où vous avez résidé depuis votre 18e anniversaire. N'utilisez pas d'adresses comportant des boîtes postales.</p> |
| Autorisation de divulguer des renseignements personnels | |
|  | <p>Veillez lire les déclarations attentivement. Veillez signer et dater aux endroits réservés à cette fin. En signant l'Autorisation de divulguer des renseignements personnels et la déclaration, vous certifiez que vous comprenez les questions qui sont posées et que l'information que vous avez fournie est complète, véridique et exacte. Si vous ne signez pas, votre demande vous sera retournée.</p> <p>Note : La dernière section de l'annexe 1 n'a pas besoin d'être remplie maintenant.</p> |

*Annexe 3 : Immigration économique –
Travailleurs qualifiés (fédéral)
(IMM 0008-Annexe 3)*

**Qui doit
remplir ce
formulaire?**

Ce formulaire doit être rempli par :

- Vous, le demandeur principal.

| Question | Instruction |
|----------|---|
| 1 | <p>Inscrivez votre nom de famille, c'est-à-dire celui qui est inscrit sur votre passeport ou sur les documents officiels que vous utiliserez pour obtenir votre passeport.</p> <p>Inscrivez vos prénoms (premier, deuxième, etc.). Encore une fois, vous devez indiquer les prénoms qui figurent dans votre passeport ou dans vos documents officiels. N'inscrivez pas d'initiales.</p> |
| 2 | Inscrivez votre date de naissance. |
| 3 | Cochez la case appropriée. Si vous cochez « oui », c'est-à-dire que vous avez une offre d'emploi au Canada approuvée par Ressources humaines et Développement social Canada, indiquez le nom de l'employeur, son adresse et l'emploi que vous occuperez. |
| 4 | Cochez la case appropriée. Si vous cochez « oui », c'est-à-dire que vous travaillez actuellement au Canada grâce à un permis de travail, fournissez une copie de votre permis de travail. |
| 5 | <p>Cochez la case appropriée pour indiquer dans laquelle des langues officielles du Canada, soit le français ou l'anglais, vous avez le plus de facilité à vous exprimer.</p> <p>Un des objectifs en matière d'immigration du Canada est de favoriser le développement de collectivités de langues officielles minoritaires au Canada. Votre réponse nous aidera à déterminer dans laquelle des langues officielles vous feriez probablement appel aux services du gouvernement (p. ex., pour la santé et l'éducation).</p> |
| 6 | <p>Langue</p> <p>Cochez la case appropriée pour indiquer si vous avez subi un examen pour évaluer vos compétences en français ou en anglais.</p> <p> Voir « Facteur 2 : Aptitudes en français/anglais » pour vous aider à déterminer vos capacités en français ou en anglais.</p> |
| 7 | <p>Études au Canada</p> <p>Cochez la case appropriée pour indiquer si vous, ou votre époux ou conjoint de fait accompagnant, avez déjà terminé un programme d'études à temps plein d'au moins deux ans dans un établissement d'enseignement postsecondaire au Canada.</p> |

| Question | Instruction |
|----------|--|
| 8 | <p>Travail au Canada</p> <p>Cochez la case appropriée pour indiquer si vous, ou votre époux ou conjoint de fait accompagnant, avez déjà travaillé à temps plein au Canada.</p> |
| 9 | <p>Cochez la case appropriée pour indiquer si vous, ou votre époux ou conjoint de fait accompagnant, avez un proche parent au Canada qui est citoyen ou résident permanent du Canada. Si vous cochez « oui », cochez également la case appropriée pour indiquer le lien de parenté qui unit cette personne à vous ou à votre époux ou conjoint de fait.</p> |
| 10 | <p>Ressources</p> <p>Indiquez le montant des fonds non grevés, transférables et disponibles dont vous disposez, en dollars canadiens. Ce montant peut comprendre la valeur de tout bien que vous possédez, à l'exception des bijoux, voitures ou autres articles personnels.</p> |
| 11 | <p>Antécédents professionnels</p> <p>En commençant par votre emploi actuel, dressez la liste des emplois que vous avez occupés au cours des 10 années précédant la date de votre demande. Pour chaque emploi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • indiquez le code approprié de la Classification nationale des professions (CNP), • cochez la case qui correspond au nombre d'années d'expérience à temps plein continue ou à temps partiel équivalente, • fournissez une description de vos tâches principales. <p>Note : N'indiquez que les emplois qui correspondent au genre de compétences 0 ou aux niveaux de compétences A ou B de la CNP.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  Voir la Classification nationale des professions </div> |

Renseignements additionnels sur la famille (IMM 5406)

Qui doit remplir ce formulaire?

Ce formulaire doit être rempli par :

- vous, le demandeur principal;
- votre époux ou conjoint de fait (qu'il vous accompagne ou non au Canada); et
- vos enfants à charge âgés de 18 ans ou plus (qu'ils vous accompagnent au Canada ou non).

SECTION A

Donnez les renseignements personnels au sujet de :

- vous-même,
- votre époux ou conjoint de fait (s'il y a lieu),
- votre mère,
- votre père.

Note : Si vous n'avez pas d'époux ou de conjoint de fait, signez la déclaration.

SECTION B

Donnez les renseignements personnels au sujet de vos enfants. Il est très important que vous inscrivez sur ce formulaire tous les autres enfants (même s'ils sont déjà des résidents permanents ou des citoyens canadiens) que vous, votre époux ou conjoint de fait, ou vos enfants à charge pouvez avoir, et dont le nom ne figure pas dans votre demande de résidence permanente, ce qui comprend :

- enfants mariés,
- enfants adoptés,
- enfants du conjoint,
- un de vos enfants adopté par d'autres,
- un de vos enfants confié à la garde d'un ex-époux, conjoint de fait ou autre tuteur.

Vous devez répondre à toutes les questions. Si une section ne s'applique pas à vous, répondez « S/O ».

SECTION C

Donnez les renseignements personnels au sujet de vos :

- frères,
- sœurs,
- frères consanguins et sœurs consanguines,
- demi-frères et demi-sœurs.

SECTION D



Signez et datez la déclaration

Recours aux services d'un représentant (IMM 5476)

Qui peut utiliser ce formulaire?

Remplir ce formulaire **seulement** si vous nommez un représentant.

Si vous avez des enfants à charge âgés de 18 ans ou plus, ils doivent remplir leur propre formulaire si un représentant agit également en leur nom.

Qu'est-ce qu'un représentant?

Un **représentant** est quelqu'un à qui vous donnez la permission d'agir en votre nom auprès de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC).

Lorsque vous nommez un représentant :

- vous autorisez CIC à communiquer de l'information sur votre dossier à cette personne;
- vous devez indiquer l'adresse de votre représentant pour votre adresse postale sur votre formulaire de demande *Demande de résidence permanente au Canada* (IMM 0008-générique);
- votre demande ne fera pas l'objet d'une attention particulière et son traitement ne se fera pas plus rapidement ni davantage en votre faveur;
- le représentant que vous nommez est autorisé à vous représenter uniquement pour les questions liées à la demande qui accompagne ce formulaire; et
- vous ne pouvez désigner qu'**un** représentant pour chaque demande que vous présentez.

Vous n'êtes pas obligé d'engager un représentant. Nous traitons tout le monde de la même manière, qu'ils recourent aux services d'un représentant ou non.



Vous devez nous aviser si les coordonnées de votre représentant changent ou si vous désirez annuler la nomination d'un représentant.

Types de représentants

Il existe deux types de représentants :

Les représentants non rémunérés peuvent être :

- des amis et des membres de la famille qui n'exigent aucun frais pour leurs conseils et leurs services;
- organisations qui n'exigent aucun frais pour fournir des conseils ou une aide en matière d'immigration (telles que des organisations non gouvernementales ou religieuses);
- consultants, avocats ou notaires du Québec qui n'exigent et n'exigeront pas de frais pour vous représenter.

Représentants rémunérés :

Si vous voulez recourir aux services d'un représentant qui exige ou va exiger des frais pour vous représenter, celui-ci doit d'abord être autorisé à vous représenter. Les représentants autorisés sont :

- les consultants en immigration qui sont membres en règle de la Société canadienne des consultants en immigration (SCCI);
- les avocats qui sont membres en règle d'un barreau provincial ou territorial du Canada et les stagiaires en droit qui sont sous leur supervision;
- les notaires qui sont membres en règle de la *Chambre des notaires du Québec* et les stagiaires en droit qui sont sous leur supervision.

Si vous faites affaire avec un représentant rémunéré qui n'est pas membre d'un des organismes désignés, votre demande vous sera renvoyée. **Pour de plus amples informations** sur le recours aux services d'un représentant, visitez notre site Web au : www.cic.gc.ca.

| Question | Instruction |
|--|--|
| Renseignements généraux | |
| | Cochez une case pour indiquer si vous nommez un représentant ou si vous lui retirez l'autorisation accordée. |
| Section A- Information sur le demandeur | |
| 1 | Écrivez votre nom de famille et vos prénoms. |
| 2 | Inscrivez votre date de naissance. |
| 3 | Si vous avez déjà présenté votre demande, écrivez : <ul style="list-style-type: none">• le nom du bureau où la demande a été présentée;• le lieu;• le genre de demande que vous faites. |
| 4 | Inscrivez votre numéro d'identification de Citoyenneté et Immigration Canada (si vous le connaissez). |
| Section B- Nomination d'un représentant | |
| 5 | Écrivez le nom au complet de votre représentant. Si votre représentant est membre de la SCCI, d'un barreau ou de la <i>Chambre des notaires du Québec</i> , écrivez son nom en caractères d'imprimerie tel qu'il figure dans la liste de membres de l'organisation. |
| 6 | Cochez une case pour indiquer si votre représentant est rémunéré ou n'est pas rémunéré. Si votre représentant est rémunéré, inscrivez son numéro de membre. |
| 7 | Inscrivez les coordonnées de votre représentant. |
| 8 | Votre représentant doit signer pour indiquer qu'il accepte la responsabilité d'agir en votre nom. |

| Question | Instruction |
|--|--|
| Section C- Retrait de l'autorisation accordée au représentant | |
| 9 | Remplissez cette section si vous voulez retirer l'autorisation accordée à votre représentant. Inscrivez le nom au complet du représentant. |
| Section D- Votre Déclaration | |
| 10 | En signant la déclaration, vous autorisez CIC à donner suite à votre demande pour vous-même et pour vos enfants à charge de moins de 18 ans. Si votre époux ou conjoint de fait est inclus dans cette demande, il ou elle doit signer dans la case prévue à cet effet. |

Communication de renseignements à d'autres personnes

Pour autoriser CIC à communiquer de l'information sur votre dossier à quelqu'un autre qu'un représentant, vous devrez remplir le formulaire Autorisation de communiquer des renseignements à une personne désignée (IMM 5475) disponible à l'adresse : <http://www.cic.gc.ca/francais/information/demandes/communiquer-renseigne.asp>.

La personne que vous désignerez pourra obtenir de l'information sur votre dossier (p.ex., état de votre demande). Toutefois, elle ne pourra pas agir en votre nom auprès de CIC.

Étape 3. Payez les frais



Calcul des frais

Utilisez le tableau suivant pour calculer le total des frais à payer. Il existe deux (2) types de frais :

1. Les **frais de traitement** dont le paiement **doit** accompagner votre demande.

| Frais de traitement | Nombre de personnes | Montant par personne | Montant dû |
|---|---------------------|-------------------------|------------|
| Demandeur principal | 1 | x 550 \$ | 550 \$ |
| Chaque membre de la famille âgé de 22 ans ou plus | | x 550 \$ | |
| Chaque membre de la famille âgé de moins de 22 ans qui est marié ou engagé dans une union de fait | | x 550 \$ | |
| Chaque membre de la famille âgé de moins de 22 ans qui est célibataire et sans conjoint de fait | | x 150 \$ | |
| | | Paiement total : | |

2. Les **frais relatifs au droit de résidence permanente**, qui seront exigés par le bureau des visas à une **étape ultérieure** si votre demande est acceptée.

| Frais relatifs au droit de résidence permanente | Nombre de personnes | Montant par personne | Montant dû |
|---|---------------------|-------------------------|------------|
| Demandeur principal | 1 | x 490 \$ | 490 \$ |
| Époux ou conjoint de fait | | x 490 \$ | |
| | | Paiement total : | |

Note : Les enfants à charge sont dispensés des frais relatifs au droit de résidence permanente.

Erreur de paiement



Les erreurs de paiement peuvent retarder le traitement de votre demande.

| Problèmes de paiement | Alors CIC... |
|--|---|
| Le paiement n'est pas envoyé avec la demande | vous retournera votre demande. Note : Le traitement de votre demande ne débutera que lorsque vous aurez renvoyé votre demande avec le paiement des frais exigés. |
| Paiement insuffisant | vous retournera votre demande et vous indiquera le montant des frais à payer et la façon dont ils doivent être payés. Note : Le traitement de votre demande ne débutera que lorsque vous aurez renvoyé votre demande avec la totalité des frais exigés. |
| Paiement en trop | <ul style="list-style-type: none">• commencera le traitement de votre demande, et• vous enverra un remboursement le plus tôt possible. Note : Vous n'avez pas à demander un remboursement; il vous sera automatiquement accordé. |

Modes de paiement

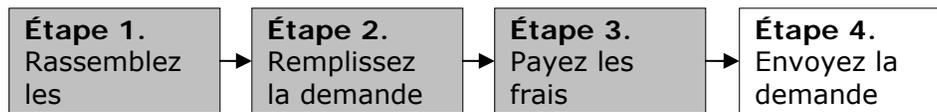
Vous pouvez payer en devises canadiennes par **chèque certifié, traite bancaire ou mandat** libellé à l'ordre du « Receveur général du Canada ». **N'envoyez pas d'argent comptant.**

Frais supplémentaires

Vous devez également acquitter les frais suivants pour vous-même et les membres de votre famille (le cas échéant) :

- examens médicaux,
- certificats de police,
- évaluations des compétences linguistiques.

Étape 4. Envoyez la demande



Directives pour l'envoi de la demande

Suivez les directives énoncées ci-dessous pour connaître l'endroit où envoyer votre demande.

- Placez les formulaires remplis, les pièces justificatives et le paiement des frais dans une enveloppe de 23 cm sur 30,5 cm (9" sur 12").
- Postez la demande à l'une des adresses indiquées ci-dessous.

| | | |
|---|---------------------------------|--------------------------|
| (Votre nom) | Apposez suffisamment de timbres | <input type="checkbox"/> |
| (Votre adresse) | | |
| (Votre code postal) | | |
| Adresse où vous devez envoyer votre demande | | |
| Voir: À quelle adresse poster la demande? | | |

À quelle
adresse
poster la
demande?

| Si vous présentez une demande à titre de travailleur qualifié dans la catégorie... | Veuillez poster votre demande à... |
|---|---|
| <p style="text-align: center;">1</p> <p>(Vous exercez une profession qui figure dans la liste des professions établie dans les instructions ministérielles)</p> | <p style="text-align: center;">Travailleurs qualifiés (fédéral) Bureau de réception centralisée Citoyenneté et Immigration Canada Case postale 7500 Sydney (N.-É.) B1P 0A9 Canada</p> <p style="text-align: center;">Adresse de messagerie :</p> <p style="text-align: center;">Travailleurs qualifiés (fédéral) Bureau de réception centralisée Citoyenneté et Immigration Canada 196 rue George Sydney, (N.-É.) B1P 1J3 Canada</p> |
| <p style="text-align: center;">2</p> <p>(Vous avez une offre d'emploi réservé d'un employeur canadien)</p> | <p>Bureau canadien des visas responsable de votre pays de nationalité ou de résidence légale (a été légalement admis pour une période d'au moins un an).</p> <p>Consultez le tableau des bureaux canadiens des visas pour connaître l'endroit où présenter votre demande en cliquant sur le lien suivant :</p> <p>http://www.cic.gc.ca/francais/information/bureaux/demande-ou.asp</p> |
| <p style="text-align: center;">3</p> <p>(Vous êtes un étudiant ou un travailleur résidant légalement au Canada, et ce, depuis au moins 12 mois immédiatement avant de soumettre votre demande)</p> | <p>Bureau canadien des visas à Buffalo ou au bureau des visas responsable de votre pays de nationalité</p> <p>Consultez le tableau des bureaux canadiens des visas pour connaître l'endroit où présenter votre demande en cliquant sur le lien suivant :</p> <p>http://www.cic.gc.ca/francais/information/bureaux/demande-ou.asp</p> |

Envoyez la liste de contrôle des documents

Utilisez la liste de contrôle des documents se trouvant à l'**appendice A** propre à votre bureau des visas, qui renferme les exigences locales (s'il y a lieu).

Note : Si vous envoyez votre demande au BRC à Sydney, **ne joignez pas** les documents précisés à l'appendice A. Cependant, vous devriez être en possession de tous ces documents et être prêt à les transmettre au bureau canadien des visas. Si le BRC à Sydney recommande que votre demande soit traitée par un bureau des visas, le CTD vous en informera dans les semaines qui suivront et vous disposerez d'un maximum de quatre mois pour présenter votre demande complète ainsi que toutes les pièces justificatives.

Vous trouverez des directives sur notre site Web, à l'adresse suivante : <http://www.cic.gc.ca/francais/information/demandes/qualification.asp>.



Signez le formulaire

Vous devez signer et dater la demande avant de la poster. Si votre demande n'est pas signée et datée, elle vous sera retournée.

Et ensuite?

Processus d'examen au Bureau de réception centralisée des demandes (Catégorie 1)

Si vous présentez une demande dans le cadre de la première catégorie, voici les étapes de traitement par lesquelles passera votre demande au CTD de Sydney, en Nouvelle-Écosse, au Canada.

| Étape | Description |
|--|--|
| Examen initial (demande complète) | <p>Citoyenneté et Immigration Canada examine votre demande pour vérifier :</p> <ul style="list-style-type: none"> • que tous les champs obligatoires dans vos formulaires de demande sont remplis • que les frais de traitement appropriés ont été payés. <p>Si votre demande est incomplète, tous les documents (y compris votre paiement) vous seront retournés accompagnés :</p> <ul style="list-style-type: none"> • d'une lettre précisant les renseignements ou les pièces manquantes. |
| Examen d'admissibilité | <p>Si l'emploi que vous avez déclaré ne figure pas dans la liste des professions admissibles établie par le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, ou que vous ne possédez pas l'expérience requise, vous recevrez une lettre :</p> <ul style="list-style-type: none"> • vous expliquant en détail les raisons pour lesquelles votre demande ne peut être traitée • confirmant que le BRC à Sydney vous remboursera les frais de traitement d'ici quelques semaines. <p>Si votre demande est complète et recommandée aux fins d'un examen approfondi par un bureau des visas, dans les semaines qui suivront, vous recevrez une lettre :</p> <ul style="list-style-type: none"> • vous informant de ce fait et vous indiquant votre numéro de référence • énonçant quelques directives de base pour communiquer avec le bureau des visas • vous demandant de présenter une copie de votre demande ainsi que toutes les pièces justificatives à un bureau canadien des visas dans les 120 jours (4 mois). |

Processus de demande dans les bureaux des visas (Catégorie 2 ou 3)

Le tableau qui suit présente les étapes de traitement des demandes dans les bureaux canadiens des visas. Les personnes qui présentent une demande dans le cadre de la **catégorie 2 ou 3** sont directement dirigées vers ce processus, tandis que celles de la catégorie 1 doivent obtenir un examen d'admissibilité favorable du Bureau de réception centralisée des demandes.

| Étape | Description |
|--|---|
| <p>Examen initial</p> | <p>Lorsque le bureau des visas reçoit votre demande complète, un agent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • vérifie que tous les documents requis sont présents • vous envoie une lettre d'accusé de réception vous indiquant votre numéro de dossier et vous fournissant des renseignements sur les délais de traitement. <p>Si votre demande est incomplète, tous les documents (y compris votre paiement) vous seront retournés accompagnés :</p> <ul style="list-style-type: none"> • d'une lettre précisant les renseignements ou les pièces manquantes. |
| <p>Examen d'admissibilité</p> | <p>L'agent examinera votre demande pour déterminer si : votre demande peut être traitée dans le cadre d'une des trois catégories prévues dans les instructions ministérielles.</p> <p>Note : Si le Bureau de réception centralisée des demandes a procédé à un examen initial de votre demande, un nouvel examen sera effectué à la lumière des renseignements et des documents complets fournis au bureau des visas.</p> <p>Si votre demande ne peut pas être traitée au regard des instructions ministérielles, vous recevrez une lettre :</p> <ul style="list-style-type: none"> • vous expliquant en détail les raisons pour lesquelles votre demande ne peut être traitée • confirmant que les frais de traitement vous seront remboursés. |
| <p>Sélection et Admissibilité</p> | <p>Si le bureau des visas estime que votre demande peut être traitée, les éléments suivants seront évalués :</p> <ul style="list-style-type: none"> • exigences minimales • facteurs de sélection • ressources obligatoires • admissibilité (vérifications judiciaires et de sécurité, et examen médical) |

Facteurs qui facilitent le traitement de votre demande

Il y a certaines choses que vous pouvez faire pour accélérer le traitement de votre demande :

- assurez-vous que tous les documents et tous les renseignements requis sont **jointés lorsque vous soumettrez votre demande**;
- avisez immédiatement le bureau des visas d'un changement d'adresse postale, d'état civil, ou de toute autre information importante pour votre demande, telles des études supplémentaires ou une expérience de travail;
- évitez les demandes de renseignements inutiles au bureau des visas relativement à l'état d'avancement de votre demande.

Facteurs qui peuvent retarder le traitement de votre demande

Les facteurs suivants peuvent retarder le traitement de votre demande :

- photocopies brouillées ou illisibles des documents,
- documents non accompagnés d'une traduction certifiée en anglais ou en français,
- vérification des renseignements et documents soumis,
- état de santé qui peut exiger de nouveaux tests ou examens,
- problèmes d'ordre criminel ou de sécurité,
- situation familiale imprécise, tel qu'un divorce imminent ou des problèmes de garde d'enfants ou de pension alimentaire non réglés et adoption légale non réglée,
- le bureau des visas doit consulter d'autres bureaux de CIC au Canada ou à l'étranger.

Statut de résident permanent

Si votre demande est acceptée, vous et les membres de votre famille recevrez le statut de résident permanent du Canada sous réserve de certaines conditions :

- Vous demeurerez résident permanent jusqu'à ce que vous deveniez citoyen canadien, à la condition que vous passiez au moins deux ans au Canada pour chaque période de cinq ans.
- Vous pouvez quitter le Canada et y revenir aussi souvent que vous le désirez.

Droits

À titre de résidents permanents, vous et les membres de votre famille avez le droit de :

- vivre, étudier et travailler au Canada tant que vous demeurez résidents permanents;
- recevoir la plupart des prestations sociales auxquelles les citoyens canadiens ont droit (voir Restrictions);
- demander la citoyenneté canadienne et un passeport canadien (si vous avez résidé légalement au Canada pendant trois des quatre années précédentes).

Restrictions Quelques restrictions s'appliquent aux résidents permanents :

- Vous ne pouvez pas voter à certaines élections;
- Vous pouvez ne pas être admissible à certains emplois exigeant des vérifications de sécurité de niveau élevé;
- Si vous ou des membres de votre famille commettez des crimes graves, vous ou les membres de votre famille pourriez être expulsés du Canada.

Obligations En tant que résidents permanents, vous aurez les mêmes obligations légales que les Canadiens (p.ex., payer les impôts et respecter toutes les lois fédérales, provinciales et municipales).

La carte de résident permanent Une carte est délivrée à tout nouveau résident permanent, lors des formalités d'arrivée. Ces cartes sont envoyées peu de temps après l'obtention du statut de résident permanent. Pour plus de renseignements sur cette carte, consultez notre [site Web](#).



Délais de traitement actuels

Vous pouvez connaître les délais de traitement actuels en consultant notre site Web à l'adresse : www.cic.gc.ca/francais/information/delais/index.asp.

Vérification de l'état de votre demande en ligne

Vous pouvez vérifier l'état de votre demande en ligne après avoir reçu un accusé de réception du bureau canadien des visas :

1. en ouvrant une session sur notre site Web, à www.cic.gc.ca;
 2. en sélectionnant [Vérifier l'état d'avancement de ma demande](#) dans la section *J'aimerais...* à droite de la page.
-

Protection de vos renseignements Vos renseignements personnels

- sont accessibles uniquement par les employés de CIC qui doivent y avoir accès afin de vous fournir les services pertinents;
- ne sont divulgués à aucune autre personne sans votre consentement écrit.



Vous pouvez obtenir de l'information supplémentaire sur la protection de vos renseignements personnels en consultant la section [Foire aux questions](#) (FAQ), sur notre site Web.

Pour communiquer avec CIC

Le tableau suivant indique les trois façons de communiquer avec CIC.

| | |
|-------------------------|--|
| Site Web | www.cic.gc.ca |
| À l'extérieur du Canada | <p>Communiquer avec un bureau des visas dans</p> <ul style="list-style-type: none">• une ambassade du Canada,• un haut-commissariat du Canada ou• un consulat canadien. <p>Consulter l'annuaire téléphonique local ou le site Web de CIC pour obtenir les adresses, numéros de téléphone et adresses Web des bureaux canadiens des visas à l'étranger.</p> |

Télécentre national

Des agents répondront à vos questions concernant les services et les programmes offerts par Citoyenneté et Immigration Canada (CIC). Ils ne peuvent cependant pas vous renseigner sur l'état de votre demande d'immigration. Vous devez contacter le bureau des visas directement par lettre, par télécopieur ou par courrier électronique à ce sujet.

La *Loi sur la protection des renseignements personnels* nous interdit de donner des renseignements détaillés contenus dans le dossier d'une personne. Les agents du Télécentre peuvent vous renseigner au sujet des programmes et services de citoyenneté et d'immigration **au Canada**.

Note : Les agents ne peuvent pas prendre de décision sur les demandes qui sont traitées par les centres de traitement des demandes ou par les bureaux de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) et ne peuvent pas aider à accélérer le traitement des demandes.



Il ne s'agit pas d'un document juridique. Pour des renseignements de cet ordre, veuillez consulter la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* ou la *Loi sur la citoyenneté*, selon le cas.